



L C I E

ACCORD DE CERTIFICATION DU CENELEC CENELEC CERTIFICATION AGREEMENT

ATTESTATION DE RESULTATS D'ESSAI STATEMENT OF TEST RESULTS


Produit : Disjoncteur de protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues
Product: *Circuit -breaker for overcurrent protection for household and similar installations*

Essayé à la demande de : SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS
Tested by request of: Electropole 31 rue Pierre Mendès France - 38050 GRENOBLE Cedex 9 - FRANCE

Fabriqué à (nom et lieu) : SCHNEIDER ELECTRIC BULGARIA EOOD (1764AP)
Manufactured at (name and place): Plovdiv Plant - 4202 Radinovo - BULGARIE

Fabriqué à (nom et lieu) : SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIE ITALIA SPA (1041AP)
Manufactured at (name and place): Via E. Greco 9 VAZIA - 02010 RIETI - ITALIE

Caractéristiques nominales et principales : Voir au verso / *See overleaf*
Rating and principal characteristics:

Marque de fabrique (s'il y a lieu) : 
Trade mark (if any):

Modèle / Type / Référence : Gamme / *Series* Domae monoconnect 6000
Model / Typ / Reference:

Information complémentaire (s'il y a lieu) : Voir au verso / *See overleaf*
Additional information (if any): Ajout d'un site de fabrication / *Addition of a factory*

Supersedes the CCA - FR n°583936A/A1 dated 2010-02-15

Un échantillon du produit a été essayé et trouvé conforme à :
A sample of product has been tested and found to be in conformity with:

EN 60898-1:2003 +A1:2004 +A11:2005 +A12:2008

Comme le montre le rapport d'essai : Rapports d'essai / *Test reports* n°92110-583936-T C r 2010-02-10, n°92110-583936-01 à/to 92110-583936-67, 107132-612751A, 107132-612751B, 107132-612751C
As shown in the test report:

Cette Attestation résulte des essais effectués sur un échantillon de produits suivant les prescriptions de la norme spécifique applicable.

This Statement of Test Results is the result of testing a sample of the product submitted, in accordance with the provisions of the relevant specific standard.

Cette Attestation de Résultats d'Essai a été établie par un Organisme qui participe à l'Accord de Certification du CENELEC (ACC) du 11 septembre 1973 modifié le 29 mars 1983. Tout autre organisme ayant participé à l'ACC prendra cette Attestation comme base pour l'attribution d'une marque nationale de conformité ou d'une approbation nationale comme indiqué dans l'ACC, aussi longtemps que la norme à laquelle il est fait référence ci-dessus est encore en vigueur dans le pays d'origine.

This Statement of Test Results has been established by a body which participates in the CENELEC Certification Agreement (CCA) of 11th September 1973 as amended on 29th March 1983. Any other body participating in the CCA will take this Statement as a basis for granting a national mark of conformity or a national approval as specified in the CCA, as long as the standard referred to above is still in force in the country of that body.

Cette Attestation des Résultats d'Essai peut être contestée si elle a plus de trois ans.

This Statement of Test Results may be challenged if it is more than three years old.

Fontenay-aux-Roses, le 2011-07-11



LCIE 33, av du Général Leclerc Tél : +33 1 40 95 60 60 Société par Actions Simplifiée
Laboratoire Central BP 8 Fax : +33 1 40 95 86 56 au capital de 15 745 984 €
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex contact@lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174
Une société de Bureau Veritas France www.lcie.fr

Gamme / Series Domae monoconnect 6000Références / References : 6DVMxxxx..: Nombre de pôles / *Number of poles*.x. : Caractéristique de déclenchement instantané / *Instantaneous tripping current*..x : Courant assigné / *Rated current In*Codification du nombre de pôles / Number of poles codification :x = 1 pour / *for 1P*x = PhN pour / *for 1P+N (neutre à gauche / neutral pole on the left)*x = PhNR pour / *for 1P+N (neutre à droite / neutral pole on the right)*x = 2 pour / *for 2P*x = 3 pour / *for 3P*x = 3PhN pour / *for 3P+N (neutre à gauche / neutral pole on the left)*x = 3PhNR pour / *for 3P+N (neutre à droite / neutral pole on the right)*x = 4 pour / *for 4P*Exemple de référence générique / *Example for generic reference* :

6DVM1C1 = 6DVM, 1 pôle/pole, C, 1A

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL / CHARACTERISTICS OF APPLIANCE

Tension d'emploi assignée / <i>Rated operational voltage Ue</i> : (V)	1P : 230 1P+N : 230 2P : 230-400 3P, 3P+N, 4P : 400
Courant assigné / <i>Rated current In</i> : (A)	0,5, 0,75, 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10, 13, 16, 20, 25, 32, 40, 50, 63
Fréquence assignée / <i>Rated frequency</i> : (Hz)	50/60
Nature du courant / <i>Nature of supply</i> :	~
Nombre total de pôles / <i>Total number of poles</i> :	1P, 1P+N, 2P, 3P, 3P+N, 4P (Neutre à gauche ou à droite / <i>Neutral on the right or left</i>)
Nombre de pôles protégés / <i>Number of protected poles</i> :	Tous / <i>All</i>
Tension d'isolement assignée / <i>Rated insulation voltage Ui</i> : (V)	500
Tension assignée de tenue aux chocs / <i>Rated impulse withstand voltage Uimp</i> : (V)	4000
Caractéristique de déclenchement instantané / <i>Instantaneous tripping current</i> :	Type B, C
Température de calibration de référence / <i>Reference ambient calibration air temperature</i> : (°C)	30
Pouvoir de coupure assigné / <i>Rated short-circuit capacity Icn</i> : (A)	6000
Pouvoir de coupure et de fermeture sur un pôle séparément / <i>Rated making and breaking capacity on one pole separately Icn1</i> : (A)	6000
Classe de limitation d'énergie / <i>Energy limiting class (I²t)</i> :	3 (In ≤ 40A)
Distance de grille (essais de court-circuit) / <i>Grid distance (short-circuit tests)</i> :	90mm
Type de protection contre les influences externes / <i>Protection against external influences</i> :	Fermé / <i>Enclosed</i>
Degré de protection / <i>Protection degree</i> :	IP20
Groupe de matériau / <i>Material group</i> :	II
Méthode de montage / <i>Method of mounting</i> :	En tableau / <i>Panel board</i> sur rail / <i>on rail</i>
Mode de connexions électriques / <i>Method of electrical connection</i>	Oui / <i>Yes</i>
Type de bornes / <i>Type of terminals</i> :	Bornes à trou / <i>Pillar terminals</i>
Diamètre des vis des bornes / <i>Nominal diameter of thread</i> : (mm)	5mm : 0,5 A à/à 40A 6,5 mm : 50A et/and 63A
Mode de commande / <i>Operating means</i>	Manette / <i>Lever</i>

